

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE ÇİN HALK  
CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA KÜLTÜR  
ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ  
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN**

*(Resmi Gazete ile yayımı: 22.5.1997 Sayı : 22996)*

**Kanun No**  
**4256**

**Kabul Tarihi**  
**15.5.1997**

MADDE 1.— 9 Kasım 1993 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2.— Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3.— Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE  
ÇİN HALK CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ  
ARASINDA KÜLTÜR ANLAŞMASI**

Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti ile Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti (bundan böyle iki Âkit Taraf olarak anılacaklardır) dostane ilişkilerini güçlendirmek ve iki ülke arasında kültürel alanda değişimleri özendirerek düşüncesiyle hükümleri aşağıda belirtilen anlaşmanın akdine karar vermişlerdir :

**MADDE1**

İki Âkit Taraf, eşitlik ve karşılıklı çıkar ilkeleri uyarınca iki ülke arasında kültür, eğitim, bilim spor, basın, yayın ve televizyonculuk alanlarında değişim ve işbirliğini teşvik etmek hususunda anlaşmışlardır.

**MADDE2**

İki Âkit Taraf eğitim alanında aşağıdaki değişim ve işbirliği programını gerçekleştirmek konusunda anlaşmışlardır :

1. Öğretim elemanları, bilim adamları ve uzmanların karşılıklı ziyaretleri, konferanslar ve inceleme gezileri,

2. Karşı tarafın öğrencilerine ihtiyaç ve imkânları çerçevesinde burslar tahsisi ve kendi masraflarını üstlenen öğrencilerin birbirlerinin ülkesinde öğrenim görmesinin teşviki,

3. İki ülke yüksek öğretim kurumları arasında doğrudan temaslar ve işbirliği kurulmasının kolaylaştırılması,

4. İki ülke eğitim kurumları arasında ders kitapları ve diğer eğitici materyal değişiminin teşviki,

5. Karşı ülke bilim adamları ve uzmanlarının ülkede düzenlenen uluslararası nitelikteki akademik toplantılara katılımının teşviki ve kolaylaştırılması.

Değişimlerin koşul ve süreleri ile katılanların sayısı diplomatik yolla belirlenecektir.

#### MADDE 3

İki Âkit Taraf kültür ve sanat alanlarında aşağıda belirtilen şekillerde değişimler ve işbirliğini gerçekleştirme konusunda anlaşmaya varmışlardır :

1. Yazar ve sanatçıların karşılıklı ziyaretleri,
2. Sanatçı topluluklarının karşılıklı gösterileri,
3. Birbirlerinin ülkelerinde karşılıklı kültür ve sanat sergileri.

Bu değişimlerin koşul ve süresi diplomatik yolla belirlenecektir.

#### MADDE 4

İki Âkit Taraf birbirlerinin ünlü edebiyat ve sanat çalışmalarını tercüme etmek ve yayınlamak, ayrıca kültür ve sanat kitap, dergi ve diğer materyalleri değişiminde bulunmak konusunda anlaşmaya varmışlardır.

#### MADDE 5

İki Âkit Taraf iki ülke spor kuruluşları arasında temasları ve işbirliğini güçlendirmek için anlaşmaya varmışlardır. Karşılıklı olarak ihtiyaç ve imkânlarla göre sporcu, antrenör ve spor takımlarını dostane ziyaretlerde bulunmak, yarışmalara katılmak ve teknik değişimi yapmak üzere göndereceklerdir.

İki Âkit Taraf ilgili spor kuruluşlarını bu alanda daha iyi bir işbirliğinin gerçekleştirilmesi için ayrı bir Protokol imzalamaya teşvik edeceklerdir.

#### MADDE 6

İki Âkit Taraf basın, yayın, televizyon ve sinema alanlarında, değişim ve işbirliği programı gerçekleştirmek için anlaşmaya varmışlardır.

Haber ajanslarını, İşbirliği Protokolü çerçevesinde kültürel ve belgesel film değişimine teşvik edeceklerdir.

#### MADDE 7

İki Âkit Taraf Sosyal Bilimler alanında, sosyal bilimcilerin karşılıklı konferans ve ziyaretleri ile gerekli materyalin değişimini kapsayan bir değişim programı gerçekleştirme konusunda anlaşmaya varmışlardır.

#### MADDE 8

İki Âkit Taraf kütüphaneler arası değişimleri ve işbirliğini teşvik edeceklerdir.

**MADDE 9**

Anlaşmayı uygulamak amacıyla taraflar yıllık icra programları hazırlamak konusunda anlaşmaya varmışlardır. Kültürel değişimler için yapılacak harcamalar üzerinde ayrıca anlaşma yapılacaktır. Anlaşma, kültürel programlar oluşturmak amacıyla 3 yılda bir toplanacak Kültür Komisyonu tarafından uygulanacaktır. Toplantı yeri rotasyon esasına göre belirlenecektir.

**MADDE 10**

Anlaşma her iki Âkit Taraf yasal prosedürleri uyarınca gerekli işlemlerin tamamlandığını birbirlerine bildirdikleri tarihte yürürlüğe girecektir. Anlaşma 5 yıllık bir süre için geçerli olacak, bu süre taraflardan biri anlaşmanın sona ereceği tarihten 6 ay önce bildirimde bulunarak yürürlükten kalkmasını istemediği takdirde 5 yıllık dönemler halinde uzayacaktır.

9 Kasım 1993 tarihinde Ankara'da imzalanan Anlaşma her biri aynı derecede geçerli olmak üzere Türkçe-Çince-İngilizce düzenlenmiştir. Yorumların farklılık göstermesi durumunda İngilizce metin esas alınacaktır.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ**  
**HÜKÜMETİ ADINA**

**ÇİN HALK CUMHURİYETİ**  
**HÜKÜMETİ ADINA**

**BU KANUNA AİT TUTANAKLAR**

**Türkiye Büyük Millet Meclisi**

<b>Cilt</b>	<b>Birleşim</b>	<b>Sayfa</b>
5	48	8
24	75	81
26	94	447: 448, 453, 495: 500

I- Gerekçeli 264 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 94 üncü Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Tali Milli Eğitim, Kültür, Gençlik ve Spor, Esas Dışişleri Komisyonları görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/312